



Könnyen érthető útmutató az
A szociális lakhatási támogatási kérelem
nyomtatvány kitöltéséhez

2022. április

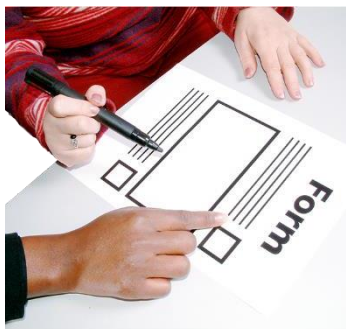




Miről szól az útmutató?

Ez az útmutató segítséget nyújt Önnek a helyi hatósághoz benyújtott szociális lakhatási támogatás iránti kérelem kitöltéséhez.

Előfordulhat, hogy szüksége lesz valakire, akiben megbízik, hogy támogassa Önt a kérelem kitöltésében.



A szociális lakhatási támogatás iránti kérelem számos információt és dokumentumot tartalmaz.

A szociális lakhatási támogatás igénylőlapját a lakóhelye szerinti helyi hatóságtól kaphatja meg.



Ki kaphat szociális lakhatási támogatást?

Szociális lakhatási támogatást akkor kaphat, ha nincs elég pénze ahhoz, hogy saját lakást fizessen.

Hol kaphat szociális lakhatási támogatást?

Szociális lakhatási támogatást a helyi hatóságtól (városi vagy megyei tanács) vagy egy másik ügynökségtől, az úgynevezett jóváhagyott lakásügyi testülettől (Approved Housing Body) kaphat.



A jóváhagyott lakásügyi testület olyan szervezet, amely embercsoportoknak kínál lakhatást, például a Clúid és a Simon Közösségnek.

A fogyatékosági szolgálat, amellyel kapcsolatba kerül, lehet, hogy egy jóváhagyott lakásügyi testület.

A szociális lakhatási támogatás típusai



Az alábbiakban bemutatunk néhányat a helyi hatóságtól igénybe vehető támogatási formák közül:

Házakat vagy lakásokat a helyi önkormányzattól vagy egy jóváhagyott lakásügyi testülettől bérelhet.



Házat vagy lakást olyan programokon keresztül bérelhet, mint a bérlakás-program (Rental Accommodation Scheme azaz RAS) és a lakhatási támogatási rendszer (Housing Assistance Payment azaz HAP)

Az idősek, hajléktalanok, ún. utazók és fogyatékkal élők kaphatnak támogatást a lakhatáshoz.



Amennyiben segítségre van szüksége az igénylőlap kitöltéséhez, forduljon a helyi hatóság lakásügyi osztályához (Housing Section) vagy egy Polgári Információs Központoz (Citizens Information Centre).



Valaki, akiben megbízik, támogathatja Önt a nyomtatvány kitöltésében is.

Fontos információk az űrlap kitöltéséhez.



Kérjük, válaszait olvashatóan írja le.

Fontos, hogy a jelentkezési lapon szereplő összes kérdésre válaszoljon.

Jelentkezése csak akkor halad előre, ha minden szükséges információt megadott.

N/A

Amennyiben a kérdések nem vonatkoznak Önre, a következőt írja be: N/A.

Győződjön meg róla, hogy mindenhol aláírja, ahol aláírásra kérik.



Az Ön helyi hatósága gondoskodik arról, hogy a GDPR szabályai szerint tartsa be a jogokat és kezelje az Ön adatait.

Amennyiben bármilyen kérdése van ezzel kapcsolatban, kérdezze meg a helyi hatóságot.



A nyomtatvánnyal együtt egyéb dokumentumokat is be kell küldenie. Van egy ellenőrző lista, amely segít abban, hogy biztosan emlékezzen mindenre.

A pályázat csak akkor halad előre, ha mindent beküld.



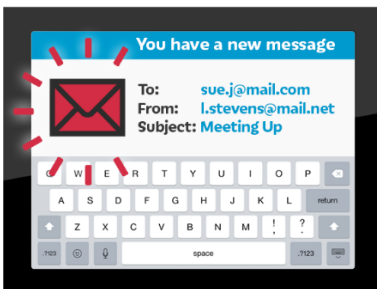
A helyi hatóság később is kérhet Öntől további információkat.

Amennyiben az Ön adatai megváltoznak (például, ha megházasodik/férjhez megy vagy új házba költözik), ezt közölnie kell a helyi hatósággal.



Nagyon fontos, hogy válaszoljon a helyi hatóság leveleire és e-mailjeire.

Amennyiben nem válaszol minden levélre és e-mailre, a helyi hatóság leveheti Önt a várólistáról. Ez azt jelenti, hogy nem kap szociális lakhatási támogatást.



Kiválaszthat egy Önhöz közel álló személyt, aki segít Önnek megválaszolni a helyi hatóságok leveleit és e-mailjeit.

Őket nevezük társlevelezőnek.



A helyi hatóság közli a társlevelezővel, hogy levelet vagy e-mailt küldött Önnek.

Kérjük, készítsen másolatot mindenről, mielőtt elküldi az önkormányzatnak.

Ellenőrzőlista



Az űrlapon található egy ellenőrző lista, amely tartalmazza az összes olyan kiegészítő információt és dokumentumot, amelyet a pályázati űrlaphoz kell csatolnia.

Ne feledje, hogy az űrlapon szereplő összes kérdésre válaszolnia kell, különben a jelentkezését nem tudjuk továbbítani.

Próbálja meg személyesen leadni a nyomtatványt az önkormányzati hivatalban, ahol megbizonyosodhatnak arról, hogy minden kérdésre választ.

Segítenek abban is, hogy a kérelemhez szükséges összes további dokumentummal rendelkezzen.

Az alábbiakban áttekintjük és elmagyarázzuk, hogy milyen további információkra és dokumentumokra van szükség:

A sample of a Birth Certificate form from Ireland, showing fields for name, date of birth, and other personal details.

Személyes információk

- Fényképes igazolvány (útlevél vagy vezetői engedély).
- Születési anyakönyvi kivonatok (az Öné és minden olyan személyé, aki Önnel együtt jelentkezik, például az élettársáé).
- PPS számok (az Öné és minden olyan személyé, aki Önnel együtt jelentkezik).
- Lakcímgazolás (például villanyszámla).

A screenshot of an electricity bill from Bord Gáis Energy. The bill is addressed to Mr Sam Sample and shows meter readings and electricity usage for the period from 01 Oct 09 to 01 Dec 09. The account number is 1234567890.

METER NO.	METER READINGS	ELECTRICITY USED	METER READING TYPES	ACCOUNT NUMBER
Z000001234	8910 5085	945	A: Actual reading C: Customer reading	1234567890 1234567890

Jövedelem információk

Információkra és bizonyítékokra van szükségünk arról, hogy a pályázó emberek mennyi pénzt keresnek, például bért és jövedelmet.



Munkaviszony

- Amennyiben Ön (és az Önnel együtt jelentkező bármely személy) az elmúlt 12 hónapban munkaviszonnyal rendelkezett, a következőkre lesz szükségünk:

Ebből az évből

- A bérelszámolásokat az összes munkahelyről, ahol idén január óta dolgozott.

Vagy

- Bér- és adóösszesítő (erre az évre)

Ezt az Adóhivatal (Revenue) online szolgáltatásából (myAccount) szerezheti be. Ez tartalmazza a folyó év összes eddigi munkáját.

Employer ID	Employee Name	Process Date	National Insurance Number
0834	FULL NAME HERE	20/12/2005	NP0000009
Payments		Deductions	
Gross Salary	1.00 3750.00 3750.00	PAYE Tax	845.19
Monday		National Insurance	265.82
Payment Method:			
Cheque			
FULL NAME 35 ANYWHERE COURT KENSINGTON SW13 0DD		Tax Period: 10 Tax Code: 489L Total Gross Pay 3750.00 Gross for Tax 3750.00 Earnings for NI 2730.00	Total Gross Pay TD 3750.00 Gross for Tax TD 3750.00 Tax Paid TD 845.19 Earnings for NI TD 2730.00 National Insurance TD 265.82
COMPANY NAME		Net Pay	2639.19

Múlt évről

- Felelősségi nyilatkozat

Ezt az adóhivatal (Revenue) online szolgáltatásán (myAccount) vagy a helyi adóhivatalon keresztül kérheti.

A felelősségi nyilatkozat az adóévre vonatkozó adókötelezettség végleges felülvizsgálata. Korábban P21 - Év végi nyilatkozat néven ismert.

És

- Munkaviszony részletes összefoglalója

Ezt az Adóhivatal (Revenue) online szolgáltatásából szerezheti be (myAccount).



Bevételi információk (folytatás)

Szociális jóléti jövedelem

- Amennyiben Ön (és az Önnel együtt pályázó bármely személy) szociális segílyt kap, erről információt és igazolást kell küldenie. A szociális védelmi minisztériumtól kaphat erről kimutatást.
- Ez a kimutatás tartalmazza a tőlük kapott pénzt.



Egyéni vállalkozó

- Amennyiben Ön egyéni vállalkozó, legalább 2 éves beszámolóra van szüksége, könyvvizsgálói jelentéssel, valamint értékelési és/vagy önértékelési visszaigazoló levélre (az elmúlt 12 hónapra vonatkozóan).

Nyugdíjak

- Amennyiben Ön közszolgálati nyugdíjrendszer tagja, vagy rendelkezik az úgynevezett kiegészítő nyugdíjjárulékkal (ASC), a következőket is be kell nyújtania
 - a tavalyi utolsó fizetési jegyzékét, és
 - a legutóbbi idej fizetési jegyzékét

Payroll No.	Employee Name	Payroll Date	National Insurance Number
0834	FULL NAME HERE	2019/2005	NP0000000
Payments	Rate	Amount	Code
Gross Salary	1.00	3750.00	3750.00
Monthly			PAYE Tax 845.19
Payment Method:			National Insurance 285.82
Cheque			
Full Name	Tax Period	Tax Code	Total Gross Pay TD
35 ANYWHERE COURT KENSINGTON SW3 0DD	10	489L	3750.00
	Total Gross Pay	Gross for Tax TD	Gross for Tax TD
	3750.00	3750.00	3750.00
	Gross for Tax	Tax Paid TD	Tax Paid TD
	3750.00	845.19	845.19
	Earnings for NI	Earnings for NI TD	Earnings for NI TD
	2730.00	2730.00	2730.00
		National Insurance TD	National Insurance TD
		285.82	285.82
COMPANY NAME		Net Pay	2639.19

Az Önre esetleg vonatkozó kiegészítő információk (amennyiben nem vonatkozik Önre, a következőt írja be: N/A)



- Az Ön és az Önnel együtt jelentkező bármely személy állampolgárságára vagy az Írországból való tartózkodásra vonatkozó információ és igazolás.

(például az Igazságügyi Minisztériumtól kapott levél).



- Házassági anyakönyvi kivonat



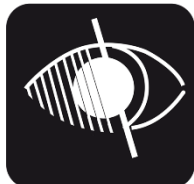
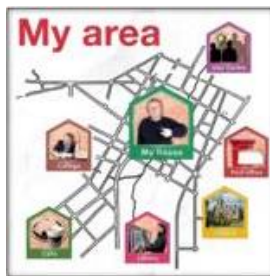
- A különválási/válási megállapodás másolata.



- Tájékoztatás és igazolás a bérleti szerződésről és a Residential Tenancy Board (Lakásbérleti Tanács) regisztrációjáról, amennyiben Ön most bérleményben él.



- Az Ön (vagy az Önnel együtt jelentkező bármely személy) tulajdonában lévő ingatlanra vagy földterületre vonatkozó információk. Ennek az információnak tartalmaznia kell a helyszínt, az ingatlan értékét, állapotát és az ebből származó pénzüsszeget.



- Amennyiben Önnek van háza, és bajban van a jelzáloghitel fizetésével, szüksége van a hitelező hátralékkezelési egységének levelére.
- A helyi hatóság vagy a korábbi lakóhely szerinti jóváhagyott lakásügyi szervezet levele, amennyiben korábban szociális lakhatási támogatásban részesült.
- A helyi területhez való kötődésre vonatkozó információk és bizonyítékok, amennyiben Ön jelenleg nem ott él, például bizonyíték lehet arra, hogy korábban ott élt.
- A kitöltött fogyatékosági és/vagy egészségügyi adatlap. Ezt a helyi hatóságtól kaphatja meg. Erről a nyomtatványról a 18. oldalon található további információ.
- Foglalkozásterapeuta (OT, Occupational Therapist) jelentése arról, hogy mire lenne szüksége a házában, például felszerelésekre vagy változtatásokra a házban, hogy az az Ön számára hozzáférhetőbbé váljon.

Ez a nyomtatvány 12 részből áll, és ez útmutató ezekhez a részekhez



1. rész: Ön (személyes adatok)

- Ez a rész olyan dolgokat kér, mint az Ön neve, születési dátuma, jelenlegi címe stb.
- Amennyiben Önnel együtt valaki más is pályázik szociális lakásra (például az Ön élettársa), akkor neki is ki kell töltenie a személyes adatait.



2. rész: Honnan származik (nemzetiségi adatok)

- Ez a rész azt kéri, hogy hol született, milyen nyelven beszél, milyen állampolgársággal rendelkezik, például vajon Ön ír származású-e.

3. rész: Hol dolgozik (foglalkoztatási adatok)



- Ez a rész azt kéri, hogy dolgozik-e.
- A munkáltatók adatait kéri, mint például a vállalat neve és címe.

Part 4: Milyen pénzt kap (jövedelmi részletek)

- Be kell mutatnia a heti jövedelmét vagy bérét, mielőtt bármilyen adót fizetne (bruttó bér). Ez lehet a munkából, szociális segélyből vagy bármilyen más forrásból származó pénz.
- Ezután fel kell sorolnia, hogy mit vonnak le a pénzből (levonások), ezek lehetnek például a PAYE, PRSI.

Employment No.	Employer Name	Employment Date	Employment Number
0834	FULL NAME HERE	2019/2019	NP0000000
Gross Salary	1.00	3750.00	3750.00
Monthly			
Payment Method:			
Cheque			
		RAYE Tax	845.19
		National Insurance	255.62
FULL NAME		Tax Period: 10	Tax Code: 499L
35 ANYWHERE COURT		Total Gross Pay	3750.00
KENSINGTON		Gross for Tax	3750.00
SW3 0DD		Earnings for NI	2730.00
		Total Gross Pay TD	3750.00
		Gross for Tax TD	3750.00
		Tax Paid TD	845.19
		Earnings for NI TD	2730.00
		National Insurance TD	255.62
COMPANY NAME		Net Pay	2639.19

Part 5: Az Önnel együtt pályázó egyéb személyek (a háztartás egyéb tagjai)



- Ebben a részben az Önnel egy házban lakó többi személyre vonatkozó információkat kérünk. Például a partnere vagy a gyermekei adatait, amennyiben van.
- Olyan adatokat kell megadnia, mint a név, születési dátum, születési ország, állampolgársági státusz, nem, családi állapot.

Part 6: Hol él most (jelenlegi szállás)



- Ez a rész arra kérdez rá, hogy jelenleg hol él, és ennek részleteit.
- Rákérdez, hogy saját vagy bérelt-e a ház, amelyben lakik, és hogy milyen típusú lakásról van szó.



- Amennyiben Ön bérlő a lakást, erről tájékoztatást és igazolást kell adnia.
- Rákérdez, hogy miért keres támogatást (például fogyatékosági okokból).
- Ezután el kell magyaráznia, hogy mi található abban a házban, amelyben most él.

7. rész: Hol élt korábban (szálláshely előzmények)



- Ebben a részben arra kérik, hogy adjon tájékoztatást arról, hogy az elmúlt 5 évben hol élt.

8. rész: Milyen házra van szüksége (lakhatási követelmények)



- Ebben a részben arra kérdeznék rá, hogy Ön ír utazóként (Irish Traveller) azonosítja-e magát.

Ez arra szolgál, hogy megtudják, Ön ebbe az etnikai csoportba tartozik-e, és szeretne-e részt venni az ún. Utazó elszállásolási programokban (Traveller Accommodation Programmes).



Ez a helyi hatóságok rendelkezésére bocsátja azokat az információkat, amelyekre szükségük van ahhoz, hogy javítani tudják az Utazó elszállásolási programjait (Traveller Accommodation Programmes).

Ez az információ nem befolyásolja azt, hogy egy személy jogosult-e szociális lakhatási támogatásra.



- Ez a rész arra is rákérdez, hogy milyen lakhatási támogatásra van szüksége ahhoz, hogy otthona akadálymentesebbé váljon. Például a fürdőszoba, a hálósoba átalakítása vagy rámpák elhelyezése.



- Amennyiben Ön egészségügyi vagy fogyatékosági okok miatt nyújtja be kérelmét, felkérjük, hogy részletesen ismertesse igényeit.
- Amennyiben Ön egészségügyi vagy fogyatékosági okokból pályázik, egy másik űrlapot is ki kell töltenie, az ún. Fogyatékosági és/vagy egészségügyi információs űrlapot.

Ezt a helyi hatóságtól kaphatja meg. Erről a nyomtatványról a 18. oldalon található további információ.

9. rész: A pályázat alapja



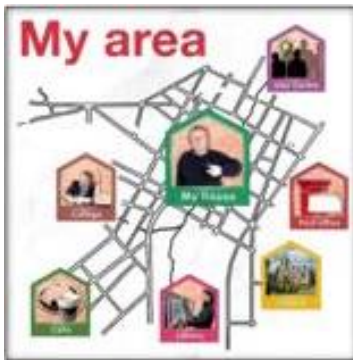
- Csak egy helyi hatóságnál lehet lakhatási támogatást igényelni.



- A jelentkezési lap elején szerepel annak a helyi hatóságnak a neve, ahol Ön élni szeretne.
- Ennek a helyi hatóságnak azon a területen kell lennie, ahol Ön általában lakik.



- Megkérjük, hogy válassza ki, hol szeretne élni ebben a helyi hatóságban.



- Ezeket a területeket körültekintően kell kiválasztania, gondoljon olyan dolgokra, mint a szolgáltatások, a közlekedés, a családhoz és a barátokhoz való kapcsolódás, valamint a választott terület lakhatásának típusa.



- Más területre is lehet pályázni, amennyiben a házban lakó személynek helyi kötődése van az adott területhez.



- A helyi kapcsolat az, amikor valaki:
 - 5 évig élt egy területen,
 - a terület 15 km-es körzetében dolgozik,
 - ott jár iskolába vagy főiskolára,
 - oktatási vagy egészségügyi szolgáltatásokat igényel az adott területen,
 - több mint 2 éve a rokona azon a területen él. A rokonok közé tartozik a szülő, a felnőtt gyermek vagy a testvér. Ide tartozhat egy másik rokon is, aki szoros kapcsolatban áll a háztartás tagjával.



10. rész: Egyéb tulajdonában lévő házak (Egyéb ingatlaninformációk)



- Ez a rész az Ön tulajdonában lévő ingatlanokra vagy földterületekre kérdez rá.
- A kérdőív rákérdez minden olyan ingatlanra vagy földterületre, amely az Önnel együtt jelentkező személy tulajdonában lehet.
- Amennyiben ezek a kérdések nem vonatkoznak Önre, írja a következőt a négyzetekbe: N/A.

N/A



11. rész: Közrend elleni bűncselekmények és egyéb információk

- Ez a rész arra kérdez rá, hogy volt-e már valaha problémája a rendőrséggel (Gardaí).

12. rész: Egyéb adatok

- Adjon hozzá bármi mást, ami fontos vagy hasznos lehet a pályázata alátámasztásához.



Nyilatkozat



A jelentkezési lap végén található egy szakasz, amely egy úgynevezett „nyilatkozat”, amelyet alá kell írnia.



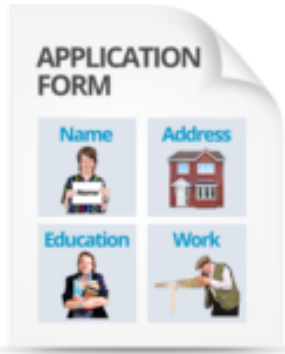
Olvassa el figyelmesen a nyilatkozatot, és írja alá. Amennyiben Önnel együtt egy másik személy is pályázik, neki is alá kell írnia.



Amennyiben segítségre van szüksége az igénylőlap kitöltéséhez, forduljon a helyi hatóság lakásügyi osztályához (Housing Section) vagy egy Polgári Információs Központhoz (Citizens Information Centre), ők tudnak segíteni. Valaki, akiben megbízik, szintén segíthet Önnek.

Fogyatékosági / orvosi adatlap

Miről szól ez az űrlap?



Amennyiben fogyatékosága miatt igényel szociális lakhatási támogatást, egy másik űrlapot kell kitöltenie.

A nyomtatvány neve HMD - Form 1. Ezt a nyomtatványt a helyi hatóságtól kérheti.

Fontos információk

Fogyatékoság vagy egészségi állapot esetén elsőbbségi státuszban részesülhet lakhatási támogatásban.

Ez az Ön lakhatási helyzetétől függ.

Az űrlap négy részből áll. Az 1. és 2. szakaszt Önnek kell kitöltenie.

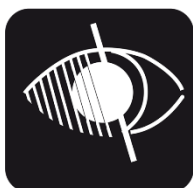
Az 3. és 4. szakaszt egészségügyi szakembernek kell kitöltenie.

Az egészségügyi szakemberek közé a következő szakmák tartoznak: szakorvos, háziorvos (GP), mentálhigiénés nővér, közegészségügyi nővér, foglalkozásterapeuta vagy szociális munkás.

A lakhatási igényeitől függően szükség lehet foglalkozásterapeuta (OT) szakvéleményre, például amennyiben egy házat át kell alakítani, hogy az akadálymentesebbé váljon az Ön számára.



Ez a nyomtatvány 4 részből áll, és ez útmutató ezekhez a részekhez



1. rész: Fogyatékosági és/vagy egészségügyi információk

- Ebben a részben a fogyatékoságára és/vagy egészségi állapotára vonatkozó információkat kell kitöltenie.

2. rész: Ön (személyes adatok)

- Ebben a részben a következő információkat kell megadnia magáról: például a nevét és a születési dátumát.



3A rész: Egészségügyi szakemberek adatai

- A két egészségügyi szakember ebben a részben adja meg az elérhetőségüket.
- Ők fogják kitölteni a nyomtatvány egyes részeit, hogy támogassák az Ön kérelmét.



3B rész: Jelenlegi szállás részletei



- Ebben a részben az egészségügyi szakembereket kérdezik arról, hogy Ön hol él most, és hogy ez rossz hatással van-e Önre.

3C rész: Szállás részletei



- Ez azt a kérdést teszi fel az egészségügyi szakembereknek, hogy az Ön lakóhelyének megváltoztatása milyen előnyökkel jár az Ön számára.

3D rész: Támogatási igények



- Ebben az egészségügyi szakembereket kérdezik meg arról, hogy milyen támogatásokra van Önnek szüksége az önálló életvitelhez.

4. rész: Egészségügyi szakemberek nyilatkozata



- A két egészségügyi szakember aláírja és dátummal látja el a nyomtatványt.